

**51/58. Роль кооперативов с учетом новых социально-экономических тенденций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 47/90 от 16 декабря 1992 года и 49/155 от 23 декабря 1994 года,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря о месте и роли кооперативов с учетом новых социально-экономических тенденций<sup>1</sup>,

*признавая*, что кооперативы в их различных формах становятся одним из важнейших факторов социально-экономического развития, способствуя обеспечению максимально широкого участия в процессе развития женщин и всех групп населения, включая молодежь, пожилых людей и инвалидов, а также все шире обеспечивают эффективный и доступный механизм удовлетворения потребностей людей в основных социальных услугах,

*признавая также* важный вклад и потенциальные возможности всех видов кооперативов в том, что касается последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6-12 марта 1995 года, четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, состоявшейся в Пекине 4-15 сентября 1995 года, и Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), состоявшейся в Стамбуле, Турция, 3-14 июня 1996 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о месте и роли кооперативов с учетом новых социально-экономических тенденций;

2. *настоятельно призывает* правительства, соответствующие международные организации и специализированные учреждения в сотрудничестве с национальными и международными кооперативными организациями должным образом учитывать роль и вклад кооперативов в деле осуществления решений и принятия последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>2</sup>, четвертой Всемирной конференции по положению женщин<sup>3</sup> и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)<sup>4</sup>, в частности, путем:

a) использования и всестороннего развития потенциала и вклада кооперативов в дело достижения целей социального развития, в частности ликвидации нищеты, обеспечения самой широкой и продуктивной занятости и расширения социальной интеграции;

b) поощрения и содействия развитию кооперативов, в том числе принятия мер в целях создания условий для того, чтобы лица, живущие в нищете или принадлежащие к уязвимым группам населения, могли на добровольной основе создавать и развивать кооперативы;

3. *призывает* правительства постоянно изучать правовые и административные положения, регулирующие деятельность кооперативов, в целях создания благоприятных условий для кооперативов, чтобы они могли вносить надлежащий вклад в дело достижения целей национального

<sup>1</sup> A/51/267.

<sup>2</sup> См. A/CONF.166/9.

<sup>3</sup> См. A/CONF.177/20 и Add.1.

<sup>4</sup> См. A/CONF.165/14.

развития, в том числе удовлетворения основных потребностей всех людей;

4. *предлагает* правительствам, соответствующим международным организациям, специализированным учреждениям и национальным и международным кооперативным организациям продолжать ежегодно отмечать в первую субботу июля Международный день кооперативов, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/90;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать в рамках существующих ресурсов оказывать поддержку целям и задачам кооперативного движения и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии через Комиссию социального развития доклад, содержащий, в частности, информацию о выдвинутых странами инициативах в правовой и административной областях, с учетом возможных мер по совершенствованию процедуры представления докладов;

6. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с Комитетом по поощрению и развитию кооперативов рассмотреть вопрос о желательности и практической возможности разработки руководящих принципов Организации Объединенных Наций, направленных на создание благоприятных условий для развития кооперативов, и включить свои выводы и рекомендации в его доклад, упомянутый в пункте 5 выше.

*82-е пленарное заседание,  
12 декабря 1996 года*

**51/59. Борьба с коррупцией**

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи обеспокоена* серьезностью проблем, создаваемых коррупцией, которая может поставить под угрозу стабильность и безопасность обществ, подорвать демократические и моральные ценности и нанести ущерб социальному, экономическому и политическому развитию,

*будучи обеспокоена также* связями между коррупцией и другими формами преступности, в частности организованной преступностью и экономической преступностью, включая отмывание денег,

*будучи убеждена*, что, поскольку коррупция представляет собой явление, которое в настоящее время выходит за пределы национальных границ и затрагивает все общества и экономические системы, международное сотрудничество имеет исключительно важное значение для предупреждения коррупции и борьбы с ней,

*будучи убеждена также* в необходимости оказания, по соответствующей просьбе, технической помощи, направленной на совершенствование систем государственного управления и повышение степени подотчетности и открытости,

*ссылаясь* на Межамериканскую конвенцию о борьбе с коррупцией<sup>5</sup>, принятую на Специальной конференции Организации американских государств по рассмотрению проекта межамериканской конвенции о борьбе с коррупцией, состоявшейся в Каракасе 27-29 марта 1996 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 45/121 от 14 декабря 1990 года и 46/152 от 18 декабря 1991 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1992/22 от 30 июля

<sup>5</sup> См. S/1996/99.

1992 года, 1993/32 от 27 июля 1993 года и 1994/19 от 25 июля 1994 года,

*ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 50/225 от 19 апреля 1996 года по вопросу о государственном управлении и развитии, принятую на ее возобновленной сессии,*

*ссылаясь на резолюцию 1995/14 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1995 года о борьбе с коррупцией,*

*ссылаясь также на работу, проводимую другими международными и региональными организациями в этой области, включая деятельность Совета Европы, Европейского союза, Организации экономического сотрудничества и развития и Организации американских государств,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о борьбе с коррупцией<sup>6</sup>, представленный Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятой сессии;*

2. *принимает Международный кодекс поведения государственных должностных лиц, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, и рекомендует его государствам-членам в качестве инструмента, которым они могли бы руководствоваться в своих усилиях по борьбе с коррупцией;*

3. *просит Генерального секретаря распространить Международный кодекс поведения среди всех государств и включить его в руководство по практическим мерам по борьбе с коррупцией<sup>7</sup>, которое будет пересмотрено и расширено в соответствии с резолюцией 1995/14 Экономического и Социального Совета, с целью предоставления государствам обоим этим инструментам в контексте оказания консультативных услуг, подготовки кадров и проведения других мероприятий по оказанию технического содействия;*

4. *просит также Генерального секретаря продолжить сбор информации, а также законодательных и нормативных текстов, получаемых от государств и соответствующих межправительственных организаций, в контексте постоянно ведущегося им изучения проблемы коррупции;*

5. *просит далее Генерального секретаря в консультации с государствами, соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, а также в сотрудничестве с институтами, образующими сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, разработать план практического осуществления и представить его Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестой сессии вместе с его докладом, который должен быть представлен в соответствии с резолюцией 1995/14 Экономического и Социального Совета;*

6. *настоятельно призывает государства, соответствующие межправительственные и неправительственные организации, а также институты, образующие сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, оказать Генеральному секретарю всестороннюю поддержку в разработке плана практического осуществления и выполнении просьбы, содержащейся в пункте 4 выше;*

<sup>6</sup> E/CN.15/1996/5.

<sup>7</sup> *Международный обзор уголовной политики*, №№ 41 и 42 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.IV.4).

7. *настоятельно призывает государства-члены внимательно рассмотреть проблемы, связанные с международными аспектами коррупции, особенно в отношении международной экономической деятельности, осуществляемой корпоративными организациями, и изучить соответствующие законодательные и нормативные меры по обеспечению транспарентности и должного функционирования финансовых систем и совершения сделок такими корпоративными организациями;*

8. *просит Генерального секретаря активизировать его усилия по осуществлению тесного сотрудничества с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями и более эффективно координировать деятельность в этой области;*

9. *просит также Генерального секретаря, при условии наличия внебюджетных ресурсов, расширять предоставление консультативных услуг и технической помощи государствам-членам по их просьбе, в частности, в разработке национальных стратегий, разработке или совершенствовании законодательных и нормативных мер, создании или укреплении национального потенциала в области предупреждения коррупции и борьбы с ней, а также в подготовке кадров и повышении квалификации соответствующего персонала;*

10. *призывает государства, соответствующие международные организации и финансовые учреждения оказывать Генеральному секретарю всестороннюю поддержку и помощь в осуществлении настоящей резолюции;*

11. *просит Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию регулярно проводить рассмотрение вопроса о борьбе с коррупцией.*

*82-е пленарное заседание,  
12 декабря 1996 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### *Международный кодекс поведения государственных должностных лиц*

#### I. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Государственная должность, как она определяется в национальном законодательстве, - это должность, облеченная доверием, предполагающая обязанность действовать в интересах государства. Поэтому государственные должностные лица проявляют абсолютную преданность государственным интересам своей страны, представляемым демократическими институтами власти.

2. Государственные должностные лица выполняют свои обязанности и функции компетентно и эффективно в соответствии с законами или административными положениями и со всей добросовестностью. Они постоянно стремятся к тому, чтобы обеспечить как можно более эффективное и умелое распоряжение государственными ресурсами, за которые они несут ответственность.

3. Государственные должностные лица внимательны, справедливы и беспристрастны при выполнении своих функций и, в частности, в своих отношениях с общественностью. Они никогда не оказывают какое бы то ни было неправомерное предпочтение какой-либо группе лиц или отдельному лицу, не допускают дискриминации по отношению к какой-либо группе лиц или отдельному лицу или не

злоупотребляют иным образом предоставленными им полномочиями и властью.

## II. КОЛЛИЗИИ ИНТЕРЕСОВ И ОТКАЗ ОТ ПРАВА

4. Государственные должностные лица не используют свое официальное положение для неподобающего извлечения личных выгод или личных или финансовых выгод для своих семей. Они не участвуют ни в каких сделках, не занимают никакого положения, не выполняют никаких функций и не имеют никаких финансовых, коммерческих или иных аналогичных интересов, которые несовместимы с их должностью, функциями, обязанностями или их отвлечением.

5. В той мере, в какой к этому обязывает должность, и в соответствии с законами или административными положениями государственные должностные лица сообщают о деловых, коммерческих или финансовых интересах или о деятельности, осуществляемой с целью получения финансовой прибыли, которые могут привести к возможной коллизии интересов. В случае возможной или предполагаемой коллизии между обязанностями и частными интересами государственных должностных лиц, они действуют сообразно с мерами, установленными для того, чтобы уменьшить или устранить такую коллизию интересов.

6. Государственные должностные лица никогда не пользуются недолжным образом государственными денежными средствами, собственностью, услугами или информацией, полученной ими при исполнении или в результате исполнения ими своих служебных обязанностей, для осуществления деятельности, не связанной с выполнением ими официальных функций.

7. Государственные должностные лица действуют сообразно с мерами, установленными законом или административными положениями, для того, чтобы после ухода со своих официальных должностей они не злоупотребляли своим прежним служебным положением.

## III. СООБЩЕНИЕ СВЕДЕНИЙ ОБ АКТИВАХ

8. Государственные должностные лица в соответствии с занимаемым ими служебным положением и как это разрешено или требуется законом и административными положениями выполняют требования об объявлении или сообщении сведений о личных активах и обязательствах, а также, по возможности, сведения об активах и обязательствах супруга (супруги) и/или иждивенцев.

## IV. ПРИНЯТИЕ ПОДАРКОВ ИЛИ ДРУГИХ ЗНАКОВ ВНИМАНИЯ

9. Государственные должностные лица не добиваются и не получают, прямо или косвенно, любых подарков или других знаков внимания, которые могут повлиять на выполнение ими своих функций, осуществление своих обязанностей или принятие решений.

## V. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

10. Сведения конфиденциального характера, которыми располагают государственные должностные лица, хранятся в тайне, если национальное законодательство, исполнение обязанностей или потребности правосудия не требуют иного. Такие ограничения применяются также после ухода со службы.

## VI. ПОЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

11. Государственные должностные лица участвуют в политической или иной деятельности вне рамок их официальных обязанностей в соответствии с законами и административными положениями таким образом, чтобы не подрывать веру общественности в беспристрастное выполнение ими своих функций и обязанностей.

### 51/60. Декларация Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи убеждена* в том, что принятие декларации о преступности и общественной безопасности будет содействовать усилению борьбы с опасной транснациональной преступностью,

1. *утверждает* Декларацию Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. *настоятельно призывает* государства-члены принять в соответствии с положениями Декларации все соответствующие меры на национальном и международном уровнях в целях борьбы с опасной транснациональной преступностью;

3. *предлагает* Генеральному секретарю информировать все государства и соответствующие специализированные учреждения и организации о принятии Декларации;

4. *настоятельно призывает* государства-члены приложить все усилия для обеспечения того, чтобы Декларация стала общеизвестной, а также соблюдалась и осуществлялась в полном объеме в соответствии с их национальным законодательством;

5. *предлагает* государствам-членам содействовать проведению общественных кампаний, в том числе с использованием средств массовой информации, направленных на расширение информированности общественности о процессе предупреждения преступности и ее участия в нем, а также на укрепление общественной безопасности.

*82-е пленарное заседание,  
12 декабря 1996 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

*Декларация Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности*

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций<sup>8</sup>, Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма<sup>9</sup> и Неапольскую политическую декларацию и Глобальный план действий против организованной транснациональной преступности<sup>10</sup>,

*торжественно провозглашает* следующую Декларацию Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности:

<sup>8</sup> Резолюция 50/6.

<sup>9</sup> Резолюция 49/60, приложение

<sup>10</sup> См. резолюцию 49/159.